កិច្ចព្រមព្រៀងខ្ចីឧបករណ៍ បរិក្ខារ សម្ភារស្តុក និងសម្ភារផ្គត់ផ្គង់ដំបូង និងឧបករណ៍

ឈ្មោះរបស់អតិថិជន	SOCIAL SECURITY NUMBER (លេខសន្តិសុខសង្គម)	ឈ្មោះ VRC (សរសេរជាអក្សរពុម្ពធំ)

គោលដៅការងារ	ប្រភេទសេវាកម្ម (សម្រាប់តែបុគ្គលិក VR ប៉ុណ្ណោះ)
	☐ ឧបករណ៍ បរិក្ខារ សម្ភារស្តុក និងសម្ភារផ្គត់ផ្គង់ដំបូង ☐ ការដឹកជញ្ជូន ☐ ឧបករណ៍ AT ☐ ការបណ្តុះបណ្តាល ☐ មុខរបរផ្ទាល់ខ្លួន ☐ ផ្សេងទៀត៖

លេខអនុញ្ញាត (APF)	**ឈ្មោះអ្នកលក់**	**លេខវិក្កយបត្រ**	**ការពិពណ៌នា (រួមបញ្ចូលលេខស៊េរីប្រសិនបើមាន)**	**$ ចំនួន**

សរុប	$

កិច្ចព្រមព្រៀងខ្ចី (សូមមើលផ្នែកខ្នងសម្រាប់អក្សរពុម្ពធំជាង)

ខ្ញុំ (អតិថិជន DVR) យល់ថា DVR មានកម្មសិទ្ធិលើសម្ភារដែលបានរាយលើទម្រង់បែបបទនេះ ហើយបានឲ្យខ្ញុំខ្ចីប្រើប្រាស់។ ប្រសិនបើ DVR កំពុងឱ្យខ្ញុំខ្ចីសម្ភារដើម្បីចាប់ផ្តើមប្រកបអាជីវកម្មក្នុងកិច្ចសហការជាមួយបុគ្គលផ្សេងទៀត នោះខ្ញុំយល់ថា សម្ភារដែលបានឲ្យខ្ញុំខ្ចីជាផ្នែកមួយនៃផែនការផ្ទាល់ខ្លួនសម្រាប់ការងាររបស់ខ្ញុំ ហើយមិនមែនជាកម្មសិទ្ធិរបស់អាជីវកម្ម ឬដៃគូណាមួយដែលមានផលប្រយោជន៍នៃអាជីវកម្មនេះឡើយ។ ខ្ញុំមានកិច្ចព្រមព្រៀងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរជាមួយដៃគូអាជីវកម្មរបស់ខ្ញុំ ដែលឯកសារដែលពួកគេចែករំលែកការយល់ដឹងនេះ ហើយខ្ញុំកំពុងភ្ជាប់វាមកជាមួយកិច្ចព្រមព្រៀងខ្ចីនេះ។ លើសពីនេះ តាមរយៈការចុះហត្ថលេខាលើទម្រង់បែបបទនេះ ខ្ញុំយល់ព្រមចំពោះចំណុចខាងក្រោម៖ (1) ខ្ញុំយល់ព្រមប្រគល់សម្ភារសងវិញភ្លាមតាមការស្នើសុំ (2) ខ្ញុំយល់ព្រមថែរក្សាសម្ភារនេះដោយយោងតាមការណែនាំរបស់ DVR និងគោលការណ៍ណែនាំរបស់ក្រុមហ៊ុនផលិតប្រសិនបើមាន ហើយរក្សាវាឱ្យមានសុវត្ថិភាពមិនឲ្យខូច បាត់បង់ ឬចោរលួច។ WAC 388-891A-1200។

អនុលោមតាមច្បាប់ WAC 388-891A-1230 ខ្ញុំយល់ថា ប្រសិនបើ DVR ណែនាំខ្ញុំឱ្យប្រគល់សងសម្ភារណាមួយដែលបានឲ្យខ្ញុំខ្ចី ហើយខ្ញុំមិនប្រគល់សងវាវិញភ្លាម នោះ DVR នឹងរាយការណ៍ពីករណីបាត់បង់នេះទៅ Office of Financial Recovery (ការិយាល័យទារបំណុលហិរញ្ញវត្ថុ, OFR) របស់ DSHS។ OFR នឹងព្យាយាមទារយកមកវិញនូវសម្ភារដែលបានឲ្យខ្ចី ឬទារប្រាក់សងថ្លៃសម្ភារដែលបានឲ្យខ្ញុំខ្ចីក្នុងចំនួនទឹកប្រាក់ស្មើនឹងតម្លៃដើម។ ប្រសិនបើ OFR មិនអាចទារយកមកវិញនូវសម្ភារនោះ ឬទារប្រាក់ពីខ្ញុំសម្រាប់ថ្លៃសម្ភារដែលបានឲ្យខ្ចីនោះ OFR អាចរាយការណ៍ពីករណីបាត់បង់នេះទៅព្រះរាជអាជ្ញាប្រចាំខោនធីក្នុងមូលដ្ឋាន ដើម្បីធ្វើកាត់ទោសពីបទព្រហ្មទណ្ឌ។

លើសពីនេះ សម្រាប់រថយន្តដែលបានឲ្យខ្ចី ខ្ញុំយល់ព្រមធ្វើជាម្ចាស់កម្មសិទ្ធិដែលបានចុះបញ្ជី ហើយយល់ព្រមថា DVR គឺជាម្ចាស់ស្របច្បាប់លើប័ណ្ណកម្មសិទ្ធិរថយន្ត។ តាមការស្នើសុំរបស់ DVR ខ្ញុំយល់ព្រមប្រគល់សងរថយន្តឲ្យ DVR វិញ ហើយចុះហត្ថលេខាលើប័ណ្ណកម្មសិទ្ធិរថយន្តដែលដកសិទ្ធិខ្ញុំជាម្ចាស់កម្មសិទ្ធិដែលបានចុះបញ្ជី។
អនុលោមតាមច្បាប់ WAC 388-891A-1240 ខ្ញុំយល់ថា DVR អាចផ្ទេរកម្មសិទ្ធិនៃបរិក្ខារ ឬសម្ភារផ្សេងទៀតមកឱ្យខ្ញុំ នៅពេលបិទកំណត់ត្រាសេវាកម្មលើករណីរបស់ខ្ញុំ ប្រសិនបើខ្ញុំសម្រេចបានលទ្ធផលការងារ ហើយខ្ញុំត្រូវការសម្ភារដើម្បីរក្សាការងាររបស់ខ្ញុំ ឬបន្តប្រកបអាជីវកម្មដែល DVR បានជួយខ្ញុំក្នុងការបើកអាជីវកម្ម។

ការចុះហត្ថលេខាលើកិច្ចព្រមព្រៀង

ខ្ញុំយល់នូវកិច្ចព្រមព្រៀងខាងលើ ហើយខ្ញុំសុខចិត្តគោរពតាមលក្ខខណ្ឌ។

ហត្ថលេខារបស់អតិថិជន/អាណាព្យាបាល	កាលបរិច្ឆេទ	ហត្ថលេខារបស់ VRC	កាលបរិច្ឆេទ

ការផ្ទេរកម្មសិទ្ធិ

ប័ណ្ណកម្មសិទ្ធិនៃសម្ភារដែលបានរាយខាងលើសូមផ្ទេរទៅឱ្យអតិថិជនដែលមានឈ្មោះខាងលើ។	ហត្ថលេខារបស់ VRC	កាលបរិច្ឆេទ
	ហត្ថលេខារបស់អតិថិជន/អាណាព្យាបាល	កាលបរិច្ឆេទ

ការទារយកមកវិញ

ការទារយកមកវិញ ☐ បាទ/ចាស ☐ ទេ	ហត្ថលេខារបស់ VRC	ហត្ថលេខារបស់អតិថិជន/អាណាព្យាបាល	កាលបរិច្ឆេទ
លក្ខខណ្ឌនៃសម្ភារ បរិក្ខារ ឧបករណ៍។ល។			

កិច្ចព្រមព្រៀងខ្ចី

ខ្ញុំ (អតិថិជន DVR) យល់ថា DVR
មានកម្មសិទ្ធិលើសម្ភារដែលបានរាយលើទម្រង់បែបបទនេះ ហើយបានឲ្យខ្ញុំខ្ចីប្រើប្រាស់។ ប្រសិនបើ DVR
កំពុងឱ្យខ្ញុំខ្ចីសម្ភារដើម្បីចាប់ផ្តើមប្រកបអាជីវកម្មក្នុងកិច្ចសហការជាមួយបុគ្គលផ្សេងទៀត នោះខ្ញុំយល់ថា សម្ភារដែលបានឲ្យខ្ញុំខ្ចីជាផ្នែកមួយនៃផែនការផ្ទាល់ខ្លួនសម្រាប់ការងាររបស់ខ្ញុំ ហើយមិនមែនជាកម្មសិទ្ធិរបស់អាជីវកម្ម
ឬដៃគូណាមួយដែលមានផលប្រយោជន៍នៃអាជីវកម្មនេះឡើយ។
ខ្ញុំមានកិច្ចព្រមព្រៀងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរជាមួយដៃគូអាជីវកម្មរបស់ខ្ញុំ ដែលឯកសារដែលពួកគេចែករំលែកការយល់ដឹងនេះ
ហើយខ្ញុំកំពុងភ្ជាប់វាមកជាមួយកិច្ចព្រមព្រៀងខ្ចីនេះ។ លើសពីនេះ
តាមរយៈការចុះហត្ថលេខាលើទម្រង់បែបបទនេះ ខ្ញុំយល់ព្រមចំពោះចំណុចខាងក្រោម៖ (1)
ខ្ញុំយល់ព្រមប្រគល់សម្ភារសងវិញភ្លាមតាមការស្នើសុំ (2)
ខ្ញុំយល់ព្រមថែរក្សាសម្ភារនេះដោយយោងតាមការណែនាំរបស់ DVR
និងគោលការណ៍ណែនាំរបស់ក្រុមហ៊ុនផលិតប្រសិនបើមាន
ហើយរក្សាវាឱ្យមានសុវត្ថិភាពមិនឲ្យខូច បាត់បង់ ឬចោរលួច។ WAC 388-891A-1200.

អនុលោមតាមច្បាប់ WAC 388-891A-1230 ខ្ញុំយល់ថា ប្រសិនបើ DVR
ណែនាំខ្ញុំឱ្យប្រគល់សងសម្ភារណាមួយដែលបានឲ្យខ្ញុំខ្ចី ហើយខ្ញុំមិនប្រគល់សងវាវិញភ្លាម នោះ
DVR នឹងរាយការណ៍ពីករណីបាត់បង់នេះទៅ Office of Financial Recovery
(ការិយាល័យទារបំណុលហិរញ្ញវត្ថុ, OFR) របស់ DSHS។ OFR
នឹងព្យាយាមទារយកមកវិញនូវសម្ភារដែលបានឲ្យខ្ចី
ឬទារប្រាក់សងថ្លៃសម្ភារដែលបានឲ្យខ្ញុំខ្ចីក្នុងចំនួនទឹកប្រាក់ស្មើនឹងតម្លៃដើម។ ប្រសិនបើ
OFR មិនអាចទារយកមកវិញនូវសម្ភារនោះ
ឬទារប្រាក់ពីខ្ញុំសម្រាប់ថ្លៃសម្ភារដែលបានឲ្យខ្ចីនោះ OFR
អាចរាយការណ៍ពីករណីបាត់បង់នេះទៅព្រះរាជអាជ្ញាប្រចាំខោនធីក្នុងមូលដ្ឋាន
ដើម្បីធ្វើកាត់ទោសពីបទព្រហ្មទណ្ឌ។

លើសពីនេះ សម្រាប់រថយន្តដែលបានឲ្យខ្ចី ខ្ញុំយល់ព្រមធ្វើជាម្ចាស់កម្មសិទ្ធិដែលបានចុះបញ្ជី ហើយយល់ព្រមថា DVR គឺជាម្ចាស់ស្របច្បាប់លើប័ណ្ណកម្មសិទ្ធិរថយន្ត។ តាមការស្នើសុំរបស់ DVR ខ្ញុំយល់ព្រមប្រគល់សងរថយន្តឲ្យ DVR វិញ
ហើយចុះហត្ថលេខាលើប័ណ្ណកម្មសិទ្ធិរថយន្តដែលដកសិទ្ធិខ្ញុំជាម្ចាស់កម្មសិទ្ធិដែលបានចុះបញ្ជី។

អនុលោមតាមច្បាប់ WAC 388-891A-1240 ខ្ញុំយល់ថា DVR អាចផ្ទេរកម្មសិទ្ធិនៃបរិក្ខារ
ឬសម្ភារផ្សេងទៀតមកឱ្យខ្ញុំ នៅពេលបិទកំណត់ត្រាសេវាកម្មលើករណីរបស់ខ្ញុំ
ប្រសិនបើខ្ញុំសម្រេចបានលទ្ធផលការងារ ហើយខ្ញុំត្រូវការសម្ភារដើម្បីរក្សាការងាររបស់ខ្ញុំ
ឬបន្តប្រកបអាជីវកម្មដែល DVR បានជួយខ្ញុំក្នុងការបើកអាជីវកម្ម។

Washington State
Department of Social
& Health Services
Transforming lives

កិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្ម ឬដៃគូអំពី កម្មសិទ្ធិលើបរិក្ខារដែលបានទិញ សម្រាប់អតិថិជន DVR

ត្រូវប្រើនៅពេលដែលផែនការបង្កើតមុខរបរផ្ទាល់ខ្លួនរួមបញ្ចូលដៃគូអាជីវកម្ម។

Division of Vocational Rehabilitation (ផ្នែកស្តារនីតិសម្បទាវិជ្ជាជីវៈ) (DVR) មានកម្មសិទ្ធិលើសម្ភារដូចខាងក្រោម៖

សម្ភារខាងលើត្រូវបានកំណត់អត្តសញ្ញាណនៅលើទម្រង់បែបបទកិច្ចព្រមព្រៀងខ្ចីរបស់ DVR។

DVR បានឲ្យខ្ចីសម្ភារដល់ ____
សម្រាប់គោលបំណងចាប់ផ្តើមបើកអាជីវកម្មក្នុងកិច្ចសហការជាមួយបុគ្គលផ្សេងទៀត។

សម្ភារដែលជាកម្មសិទ្ធិរបស់ DVR ហើយឲ្យខ្ចីជាផ្នែកនៃផែនការបុគ្គលសម្រាប់ការងារ
សម្ភារទាំងនេះមិនមែនជាកម្មសិទ្ធិរបស់អាជីវកម្ម ឬដៃគូណាមួយដែលមានផលប្រយោជន៍នៃអាជីវកម្មនេះទេ។

តាមរយៈការចុះហត្ថលេខា __________________________ និងដៃគូអាជីវកម្មរបស់គាត់ដែលបានកំណត់ខាងក្រោម
សូមទទួលស្គាល់ និងយល់ព្រមថា សម្ភារដែលបានរាយខាងលើ និងនៅលើកិច្ចព្រមព្រៀងខ្ចីរបស់ DVR
មិនមែនជាកម្មសិទ្ធិរបស់អាជីវកម្ម ឬដៃគូទេ លុះត្រាតែ ឬរហូតដល់ DVR បានផ្ទេរកម្មសិទ្ធិនៃសម្ភារនោះសិន។

ហត្ថលេខារបស់អតិថិជន / អាណាព្យាបាល	កាលបរិច្ឆេទ	ឈ្មោះសរសេរជាអក្សរពុម្ពធំ
ហត្ថលេខារបស់អ្នកតំណាងអាជីវកម្ម /ដៃគូ	កាលបរិច្ឆេទ	ឈ្មោះសរសេរជាអក្សរពុម្ពធំ
ហត្ថលេខារបស់អ្នកតំណាងអាជីវកម្ម /ដៃគូ	កាលបរិច្ឆេទ	ឈ្មោះសរសេរជាអក្សរពុម្ពធំ